ROCAL
MANUFACTURAS S.A.

MANUFACTURAS ROCAL SA
Raval Sant Antoni, Nº 2
(08540) Centelles
Barcelona (Spain)
N.I.F.: A 58618380

HABIT 73 TC +T

HABIT 93 TC +T



MANUAL DE CARACTERISTICAS, INSTALACION Y FUNCIONAMIENTO

USER'S GUIDE ON CHARACTERISTICS, ASSEMBLY AND OPERATING

MANUEL DES CARACTERISTIQUES, INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT

MANUAL CARACTERÍSTICAS E INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

MANUALE DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO CON SPECIFICHE TECNICHE

El equipo de Rocal le da las gracias por depositar su confianza en nosotros y elegir uno de nuestros productos, disfrute su compra.

Our full team in Rocal thanks you for your trust and confidence and for choosing one of our products. Enjoy your purchase.

L'équipe de Rocal vous remercie pour votre confiance en nous et pour choisir un de nos produits. Profitez de votre achat.

Il team di Rocal La ringrazia per la fiducia accordataci e per aver scelto uno dei nostri prodotti. Ci auguriamo che il Suo acquisto possa darle molte soddisfazioni.

Rocal equipe agradece a sua confiança e para a escolha de um dos nossos produtos. Esperamos que sua compra vai dar-lhe muita satisfação.

ROCAL

MANUFACTURAS SA

PORTUGUES

ÍNDICE

1. DETALHES 29
1.1 Detalhes técnicos 29
1.2 Detalhe componentes de entrega 29
1.3 Esquema de las medidas del aparato 29
2. REQUISITOS ANTES DA INSTALAÇÃO 29
2.1 Suelo 29
2.2 Duto saída fumo 30
2.3 Tipo de aparelho 30
2.4 Distâncias de isolamento e segurança 30
2.5 Suprimento de ar 30
2.6 Alteração do aparelho 30
3. INSTALAÇÃO 30
3.1 Processo de instalação 30
4. USO E OPERAÇÃO 30
4.1 Combustíveis autorizados pelo fabricante 30
4.2 Atirou primeiro. 30
4.3. Controle de combustão. 30
4.3.1. Registro primário 30
4.3.2. Registro secundario 30
4.5 Ignição 30
4.6 Carga e reabastecimento de combustível 30
4.7 Abertura de porta 30
4.8 Operação em condições climáticas adversas 30
4.9 Prevenção de incêndio 31
4.10 Dilatações da folha 31
5. INSTALAÇÃO ELÉTRICA 31
5.1. Componentes 31
5.2.1 Esquema eléctrico 2 turbinas operacionais 31
5.2.2. Esquema eléctrico 4 turbinas operacionais 31
5.3. Operação 31
5.4. Uso e cuidado 31
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA 31
6.1 Mantenimiento 31
6.1.1 Bloqueio de mecanismos 31
6.1.2. Parts 31
6.2. Limpieza 31
6.2.1 Vidro 31
6.2.2 Esvaziar o cinzeiro 31
6.2.3. Conducto de humos 31
6.2.4. Pintura. 32
7. ELEMENTOS OPCIONAIS 32
8. PROBLEMAS: CAUSA E SOLUÇÃO 32
9. INFORMAÇÃO CE 33
10. ETIQUETAGEM 34

Este manual consta de dos documentos, el documento I: **MANUAL DE CARACTERISTICAS, INSTALACION Y FUNCIONAMIENTO** y el documento II: **ANEXO**. El documento **ANEXO** contiene todos los esquemas e imágenes referidas en este documento.

ATENÇÃO: ES MUY IMPORTANTE QUE ANTES DE PROCEDER NA LA INSTALAÇÃO E PUESTA EM MARCHA DO APARTAMENTO DE LEA Y SIGA LAS INSTRUÇÕES DE ESTE MANUAL.

1. DETALHES

1.1 Detalhes técnicos

Parámetro	Modelo	
	Habit 73 TC +T	**Habit 93 TC +T**
Tiragem mínima - máxima	11-13 Pa	
Consumo	2,8 kg/h	3,56 kg/h
Tiragem de fumos	10,37 g/s	11,3 g/s
Rendimiento	85%	79,6%
Potência	11 kW	12,4 kW
Gama de potência	7,5– 13 kW	8.5 – 14,5 kW
A concentração média de CO em 13% O_2	0,09%	0,085%
A concentração média de NO_x em 13% O_2	71,5 mg/Nm^3	126 mg/Nm^3
A concentração média de OGC em 13% O_2	36,69 mg/Nm^3	48 mg/Nm^3
Concentração de partículas	38,69 mg/Nm^3	20,20 mg/Nm^3
Tiro Médio (ensaio)	11,3 Pa	12 Pa
Peso líquido	176 kg	197 kg
Carga máxima autorizada	3.5 kg	5 kg
Altura de recarga	200 mm	200 mm
Toras longas	450 mm	600 mm
Altura mínima do duto	4000 mm	
Ø Saída de fumos	180 mm	180 mm
Ø Diâmetro ar exterior	100 mm	
Distância exterior da caixa (traseira)	600 mm	200 mm
Distância exterior da caixa (lados)	1000 mm	1000 mm
Distância exterior da caixa (frontal)	1000 mm	1000 mm
Saída cabo sistema elétrico	Mangueira de silicone de 3 fios 1,5 mm^2	
Turbinas de fluxo de ar (cada)	135 m^3/h	
Turbinas de potência (cada)	20 W	
Turbinas	2	4
Distância mínima de segurança para saída de ar	250 mm	
A temperatura média dos gases de combustão	178 ºC	261ºC
Tipo de Combustão	INTERMITENTE	
Conduta	NãO COMPARTILHADO	
Combustível	MADEIRA NATURAL	
Toras umidade	12-20 % - 2 ANOS COBERTO	
Ano de certificação	2017	
Número de certificação	17/14327-852/853 M1	1880-CPR-024-21

1.2 Detalhe componentes de entrega

(Certifique-se de que você tem todos os componentes descritos abaixo com relação à imagem do ANEXO seção do documento II)

1. Corpo de as chaminé.
2. Tinta spray resistente ao calor para retoques
3. Parrilla de brassas.
4. Mitten antipirético
5. Chamois para limpar o vidro.
6. Kit ar exterior. (Conector de ar exterior, o apoio conector de ar exterior, joint tubular, âncoras metálicas, parafusos e porcas).
7. Ferramenta para manipulação de registros. Suporte para o ar exterior.
8. Sobre contém 3 documentos: recursos manuais, instalação e operação, e folha de garantia.
9. +T

1.3 Esquema de las medidas del aparato

Consulte a seção ANEXO I documentar página 1

2. REQUISITOS ANTES DA INSTALAÇÃO

TODOS OS LOCAIS, OS ÚNICOS A NORMAS NACIONAIS E EUROPEIAS TÊM REALIZADO QUANDO INSTALAÇÃO DO APARELHO.

É NECESSÁRIO QUE A INSTALAÇÃO SEJA REALIZADA POR UM PROFISSIONAL. A FALHA EM CUMPRIR ESTA CLÁUSULA LIBERA O FABRICANTE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE.

2.1 Suelo. O aparelho deve ser instalado em solos que fornecem uma capacidade de suporte adequada. Se a resistência não for adequada, um prato de equilíbrio seria necessário para uma distribuição equitativa do peso do aparelho. Em caso de dúvida consulte um especialista

2.2 Duto saída fumo. É conector fumo estanque obrigatórias a partir do tubo de ligação do dispositivo para o exterior e deve ser respeitado o diâmetro do orifício. **O bom estado de conservação e adequação dessa produção devem ser certificadas por um profissional e também deve respeitar as normas vigentes do país**. Essa linha não deve ser compartilhada com outros dispositivos ver Tabela 1.1 Especificações). Nos casos de excesso de tiragem, quando o duto ultrapassar 7 metros de comprimento ou a medição exceder 20 Pa, o tiragem deve ser ajustado. Para fazer isso, use a segunda parte da placa do defletor, para instalá-lo siga os passos: "D.6" a "D.9" ou ajuste a entrada de ar através da grade e / ou o caminho dos registros, para isto consulte o Seção 4.4.1 Registro Primário e 4.4.2 Registro Secundário.
2.3 Tipo de aparelho. Lareira com placas de vermiculite no fundo, nas laterais e no deflector, grelha de cinzas e conjunto de ventilação elétrica. O recuperador vem pronto para ser instalado. O interior pode ser todo removido se assim desejar, para tornar mais fácil o transporte e a colocação.
2.4 Distâncias de isolamento e segurança. Qualquer elemento frágil ou inflamáveis (têxteis, eletrônicos, madeira, papel de parede, vidro, papel giz, etc) devem ser afastados do recuperador, respeitando as medidas descritas na Tabela 1.1: Especificações técnicas. Há que tomar precauções redobradas nas habitações com paredes, tetos em madeira ou similares e evitar a possibilidade de expulsar ar quente do aparelho diretamente sobre a madeira, caso contrário deve estar tudo devidamente isolado.
2.5 Suprimento de ar. Deve prever um suprimento de ar para a sala onde a unidade está localizada, é especialmente importante quando o ar exterior não é usado e quando a porta é aberta para recarregar o fogão. Esta entrada não pode ser inferior a 225 cm2. Além disso, observe o funcionamento simultâneo com outros dispositivos de ventilação e / ou calor, tais como exaustores, bomba de calor, etc. Nestes casos, a extracção deve ser compensado com a entrada de ar exterior.
2.6 Alteração do aparelho. Cualquier modificación que se pretenda en el aparato debe estar autorizada por escrito por Manufacturas Rocal SA. Es recomendable además, utilizar únicamente las piezas de repuesto originales o recomendadas por Manufacturas Rocal SA.

3. INSTALAÇÃO

3.1 Processo de instalação. Para prosseguir com a instalação, siga os passos descritos na Seção III do documento anexado. ***AVISO:*** A segunda parte do deflector deve ser revista ou retirada em caso de tiragem insuficiente para remover siga os passos: "D.11" para "D.12". Para ajustar o trinco da porta siga os passos "D.13" e "D.20".

4. USO E OPERAÇÃO

4.1 Combustíveis autorizados pelo fabricante. O dispositivo não deve ser utilizado como um incinerador e outros combustíveis estão proibidos autorizada pelo fabricante, incluindo líquidos ou géis diante. Como combustível usar somente toras de madeira naturais é autorizada e **não é recomendado o uso de madeira resinosa.**
4.2 Atirou primeiro. Por um tempo razoável, cerca de 24 horas, não deve ultrapassar 50% da CMA (carga máxima autorizada pelo fabricante). Antes de acender a verificação de fogo que não foi nenhum elemento subministrados com a entrega do dispositivo (como luvas, pintura em spray...)
4.3. Controle de combustão. O dispositivo tem mecanismos de regulação da combustão.

ATENÇÃO:



- A carga máxima pelo fabricante na medida das toras ea altura de recarga devem ser respeitadas.
- Não tocar ou lidar com qualquer peça do aparelho quando em execução sem luva de proteção térmica.
- Verifique se não há materiais deixados dentro do dispositivo, prestando atenção especial ao spray de tinta.

4.3.1. Registro primário. O registo inicial é usado para controlar o ar que entra na câmara de combustão através da base do fogo, através da grelha de fogo. O registo inicial deve ser utilizada principalmente para a iluminação e, se necessário, para ajudar a combustão. Para localizar o registro alavanca de controle, conhecer o funcionamento ver imagem "D.2" na página 9 do documento anexado. Se o combustível é baixa qualidade que você pode ajustar o curso do registo primário seguintes passos: "D26" para "D.29". Se o problema persistir carvões grade de entrada de ar na passos "D26" e "D.30".
4.3.2. Registro secundario. O registro secundario é usado para controlar o ar que entra na câmara de combustão na parte superior. O registro secundário deve ser utilizada principalmente para ajustar o grau de combustão. Para localizar a alavanca de controle de registro e conhecem o funcionamento veja imagem "D.3" na página 9 do documento anexado. Se o combustível é baixa qualidade que você pode ajustar o curso do registo primário seguintes passos: "D26" para "D.29".
4.5 Ignição. Para acender o uso do fogo materiais adequados para este fim, como almofadas de fogo, papel, secas e galhos finos. **NÃO USE GASOLINA, SOLVENTES OU ÁLCOOL**. Para a posição correta veja imagem " D.4" do documento de acompanhamento, então promessa fogo usando um material adequado. Uma vez que este ignição do fogo, ajustar o registro primário para evitar a combustão excessiva e controlar a intensidade do fogo pelo registro secundario.

NOTA IMPORTANTE:



- As Peças do Interior vermiculita não deve começar tiros quando o reabastecimento é executada.
-Se qualquer uma dessas peças estão rachados, mas está devidamente fixado no local mas é propriamente no lugar, não altera a unidade ou ADEQUADA DE RISCO FUNÇÃO COMPORTA. O dispositivo pode ser usado normalmente. Estas fissuras não representam qualquer defeito de fabricação por isso não caem sob garantia.

4.6 Carga e reabastecimento de combustível. Não exceda a carga máxima admissível ou da carga ou recarga. (Veja a Tabela de Especificações
4.7 Abertura de porta. Deve ser aberto apenas para efeito de recarga. Para a abertura siga os passos descritos no pictures "D.1" do documento anexado.
4.8 Operação em condições climáticas adversas. É possível que o dispositivo não funcione nas devidas condições devido a mudanças súbitas ou inesperadas do tempo, originando o mau funcionamento devido à baixa pressão, refluxo das correntes de ar

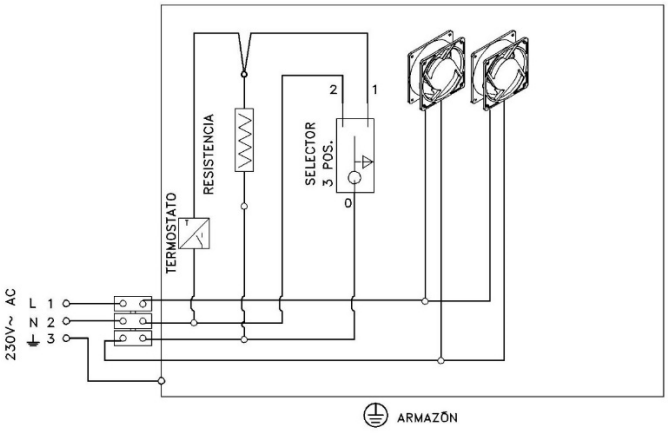
no interior da chaminé: quando esses fenómenos forem observados é aconselhável fechar todos os registos de ar de combustão e deixar o aparelho apagar-se.
4.9 Prevenção de incêndio. Nenhum elemento deve inflamável dentro da distância de segurança descritos na *tabela na secção 1.1 Características técnicas* apontam do dispositivo, é preciso também tomar precauções especiais pela presença de crianças ou idosos. Sobre o mesmo. No caso de aparelhos de fogo, além de todas as pessoas ao seu redor, feche o amortecedor ao máximo e notificar o Serviço de Supressão de Fogo.
4.10 Dilatações da folha. Materiais sujeitos a mudanças de temperatura sofrem dilatações. Este fenômeno pode causar ruídos metálicos esporádicos ou com maior ou menor frequência. Estes são completamente inócuos e não representam nenhum risco ou problema em sua operação.

5. INSTALAÇÃO ELÉTRICA

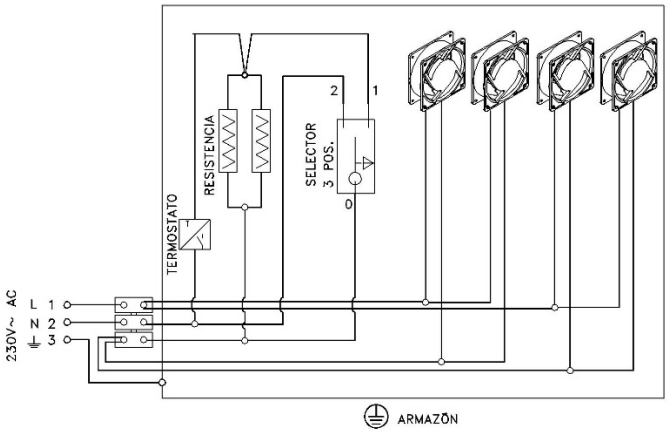
TODOS AS NORMAS NACIONAIS E EUROPEIAS TÊM DE SER CUMPRIDAS NO MOMENTO EM QUE LIGAR O APARELHO À ELETRICIDADE.

5.1. Componentes. A unidade vem equipada com duas turbinas helicoidais para os modelos Habit 73 TC +T e quatro para os modelos Habit 93 TC +T, termostato para funcionamento das ventoinhas, resistência, interruptor de controlo de velocidade das ventoinhas, cabo interno e tubo de silicone para saída externa. Para partes consulte o documento ANEXO .

5.2.1 Esquema eléctrico 2 turbinas operacionais



5.2.2. Esquema eléctrico 4 turbinas operacionais



5.3. Operação. A função do montagem de ventilação é de conduzir o ar, que, uma vez aquecido, sai pela parte da frente e/ou pelos difusores
5.4. Uso e cuidado. O conjunto de ventilação deve estar permanentemente conectado à rede quando o aparelho está ligado
O switch oferece três possibilidades:


Posição 0: Velocidade lenta. O acendimento e paragem das turbinas é feito pelo termostato automático.


Posição I: Velocidade rápida. O acendimento e paragem das turbinas é feito pelo termostato automático


Posição II: Velocidad rápida. Manualmente (sistema manual e sem parada automática).

Após um período de paragem prolongada, e antes de colocar o aparelho em funcionamento, é necessário verificar o bom funcionamento das turbinas e limpar todos os detritos das grelhas da frente da entrada de ar. (É desejável também que um profissional qualificado verifique toda a instalação elétrica do dispositivo).

ATENÇÃO:

Se o cabo elétrico estiver danificado, deve ser substituído pelo por pessoal qualificado ou pós-venda de modo a evitar um acidente.

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

6.1 Mantenimiento. Manutenção adequada e periódica, tanto do dispositivo ea instalação contribui muito para seu bom desempenho. É importante para regular e completa do dispositivo de controlo e condutas e de instalação. Assim, para sua segurança e conforto, **alguns dos nossos distribuidores oferecem manutenção contrato. Contacte o seu revendedor para este serviço.**
6.1.1 Bloqueio de mecanismos. Você precisa verificar a ausência de bloqueio de todos os mecanismos após o período de desligamento prolongado.
6.1.2. Parts. Use apenas peças originais peças fabricadas ou recomendados Rocal SA Ver foto na página 14 do documento anexado.
6.2. Limpieza. É importante que o dispositivo é limpo de detritos de modo que todos os mecanismos de funcionar correctamente. **Para a limpeza do vidrio e quadro do aparelho, utilize o pano seco fornecido com a lareira ou similar. Não use produtos de limpeza líquidos ou comuns.**
6.2.1 Vidro. Para limpar o vidro é necessário fazê-lo com o lume apagado, certificando-se que os produtos de limpeza não estejam a tocar nas peças de metal da portaou nas juntas devido à agressividade destes produtos, já que pode iniciar um processo decorrosão. Para substituir o vidro siga os passos descritos nas fotos "D.21" e "D.22" ANEXO documento.
6.2.2 Esvaziar o cinzeiro. Esvaziar a unidade apenas quando completamente fora, **garantindo que o até mesmo as cinzas não contêm brasas**; em tal caso, você deve depositá-los em um balde de metal.
6.2.3. Conducto de humos. É importante manter duto resíduos evacuação de fumo limpo. Isto torna-se sujo dependendo do combustível utilizado, mais ou menos retardar o progresso da combustão, etc. É necessário limpar o tubo, pelo menos uma vez por

temporada. É obrigatório que um especialista faz revisões periódicas do mesmo. Para acessar a combustão proceder "D.9", "D.10" e "D.11" naspágina 10 do anexo documento.

6.2.4. Pintura. A tinta resistente ao calor que reveste o interior e o exterior do aparelho suporta temperaturas até 600° C. Nos primeiros acendimentos é normal surgir um ligeiro odor característico que desaparece com o uso.

É possível que em algumas áreas dentro da câmara de combustão, após um período de uso, a tinta desapareça devido à corrosão provocada por artigos de limpeza ou ainda por combustíveis líquidos não autorizados pelo fabricante, etc. Neste caso é necessário repintar todas as áreas danificadas antes do período de paralisação prolongada do equipamento. ***(Utilize exclusivamente spray "pint pulverizador anticalórica Rocal 600º C - PRETO).***

Rocal oferece vários itens opcionais, contacte o seu revendedor local para comprar esses itens. Alguns dos itens indicados:

7. ELEMENTOS OPCIONAIS

Elemento	Código	Descirpcion
ECOntrol	C7000	Regulador de combustão inteligente
Portalegna	C1000	
Portalegna HABIT		
Bedplate		
Ash aspirador	ASPIRADOR	

8. PROBLEMAS: CAUSA E SOLUÇÃO

A continuación les mostramos una tabla con las posibles anomalías, sus causas y los remedios que debe seguir:

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
1. Descarga e/ou tiragem insuficiente	Conduta incorrecta	Verifique tubulação: - Conexão - Diâmetro - Vazamentos em seu caminho - Comprimento insuficiente - Chamadas de saída - Possíveis elementos que obstruem a saída - Verifique dutos de entrada
	Falta de ar de alimentação para a combustão	Operação simultânea com outro de ventilação e / ou equipamento de aquecimentoFuncionamiento simultaneo con otros aparatos de ventilación y/o calefacción
	Posição incorreta de registros	Modificar registros
	Sujeira do duto	Entre em contato com um profissional para limpar isso. Se o problema persistir, contate o seu revendedor.
2. Vidro excessivamente sujo	Conduta incorrecta	Verifique a seção de tiro falha.
	Combustible inadecuado	Utilização de combustíveis inadequados
	Registros excessivamente fechado	Modificar registros
3. Vidroesbranquiçado oudanos na cor dafolha	Excesso de temperatura causada por calor excessivo na câmara de combustão	Verifique a carga de combustível evitando o superaquecimento. Modificar registros
4. Pouco de calor	Combustível inadequado	Use aprovado combustível
	Carga insuficiente	Adicionar combustível
	Controle de registros de combustão na posição errada	Modificar registros
5. Saída de fumos e/ougases pelas grelhas de ventilação	Primeiros acendimentos	Espere que o processo de polimerização depintura esteja concluído. Isso pode necessitar de vários acendimentos
	Itens inflamáveis ou combustíveis nacâmara de combustão ou nas proximidades	Revisão dos materiais isolantes, como fibra de vidro, madeira e substituí-los.
	Rachadura na câmara de combustão do aparelho	Verifique se há vazamentos e se uma rachadura é encontrada notifique o fornecedor ouprofissional.
6. O excesso de tiro	Conduta incorrecta	Verificar duto: - Duração excessiva - depressão comprovar
	Registros de control de la combustión en una posición incorrecta	- diâmetro incorrecto - verificar a vedação da porta

PORTUGUES

9. INFORMAÇÃO CE

A etiqueta de marcação CE está localizada no interior da porta de carga. Esta tag contém os dados técnicos eo **Nº OF** (este número también lo encontrará en la hoja de garantía). **ESTE NÚMERO É NECESSÁRIO PARA OBTER PEÇAS DE REPOSIÇÃO.**



ATENCIÓN:

- Todos os testes são realizados na Norma **UNE-EN13240:2002-A2:2005-AC:2006-A2:2005/AC:2007 "Estufas que utilizan combustibles sólidos – Requisitos y métodos de ensayo". - UNE-EN 60335**
- A revisão do dispositivo e a instalação e condutas deve ser feita por um profissional.
- Para qualquer dúvida sobre descrito aqui, entre em contato com o revendedor Rocal
- A GARANTIA É DAS OBRIGAÇÕES DESCRITOS OU MANIPULAÇÃO **INDEVIDA DE NULL E FABRICANTE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE.**

10. ETIQUETADO | LABELLING | ÉTIQUETAGE | MARCATURA | ETIQUETAGEM

CE 17

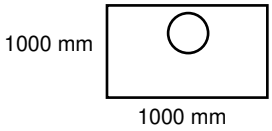
Habit 73 TC +T E2140+T

Nº CEE 17/14327-852/853 M1

UNE-EN 13240

Non insertable equipment for solid fuel

600 mm



CO concentration at 13% of O2	0.09%
Thermal power:	11 kW
Performance:	85 %
NO_x concentration at 13% of O2	71,5 mg/Nm^3
OGC concentration at 13% of O2	36,69 mg/Nm^3
Particle concentration	38,69 mg/Nm^3
Temperature of smoke	178º C
Fuel:	Natural wood

NB 0370 – Applus+

MANUFACTURAS ROCAL SA
Raval Sant Antoni, 2 – 08540 Centelles (BCN – Spain)

CE 21

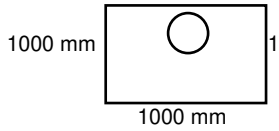
Habit 93 TC +T E2145+T

Nº CEE 1880-CPR-024-21

UNE-EN 13240

Non insertable equipment for solid fuel

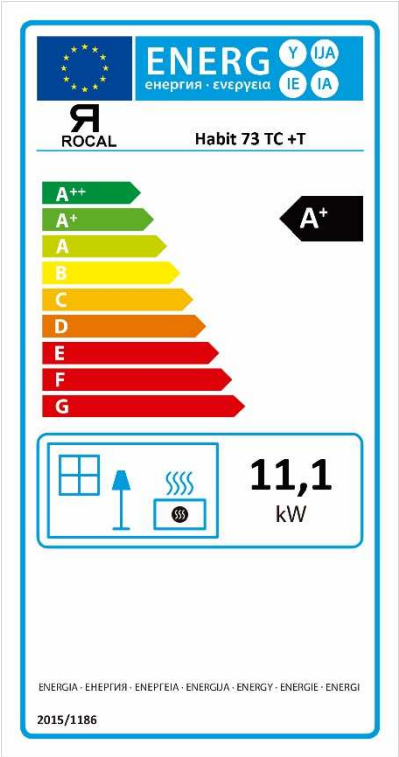
600 mm

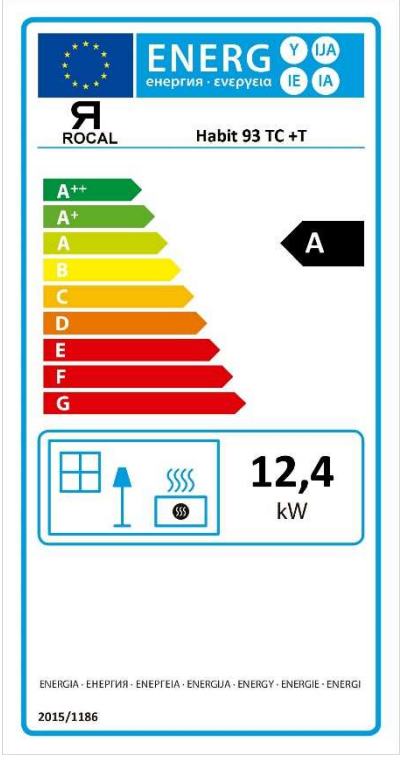


CO concentration at 13% of O2	0.085%
Thermal power:	12,4 kW
Performance:	79,6 %
NO_x concentration at 13% of O2	126 mg/Nm^3
OGC concentration at 13% of O2	48 mg/Nm^3
Particle concentration	20,20 mg/Nm^3
Temperature of smoke	261º C
Fuel:	Natural wood

NB 0370 – Applus+

MANUFACTURAS ROCAL SA
Raval Sant Antoni, 2 – 08540 Centelles (BCN – Spain)





Stelle ambientale
DECRETO 7 NOVEMBRE 2017 N. 186

Stelle ambientale
DECRETO 7 NOVEMBRE 2017 N. 186

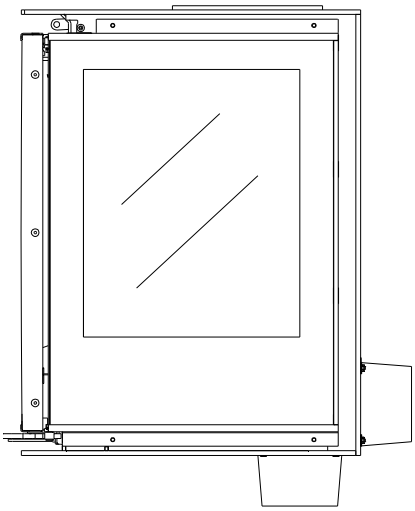
CONTO TERMICO

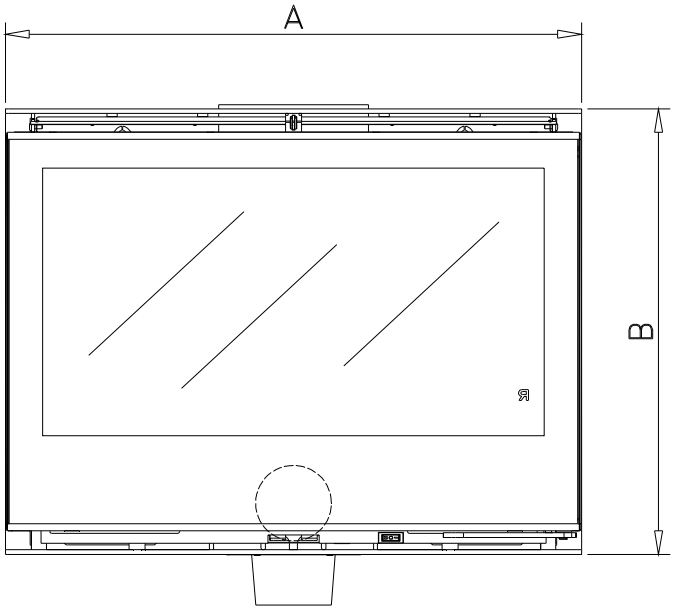
PRODUCTO AVALADO POR AEFECC 7

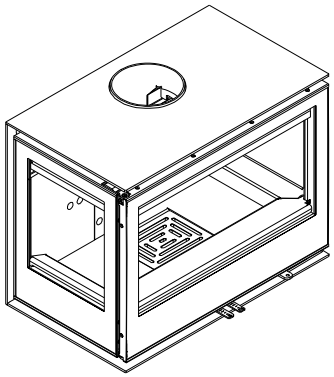
PRODUCTO AVALADO POR AEFECC 7

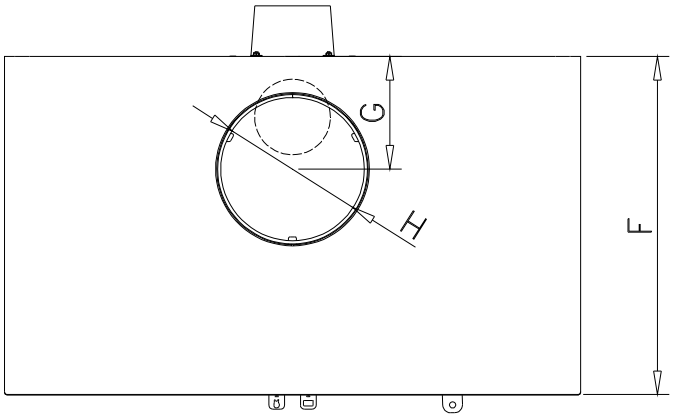
ANEXO/ANNEX/ANNEXE/ANESSO

I



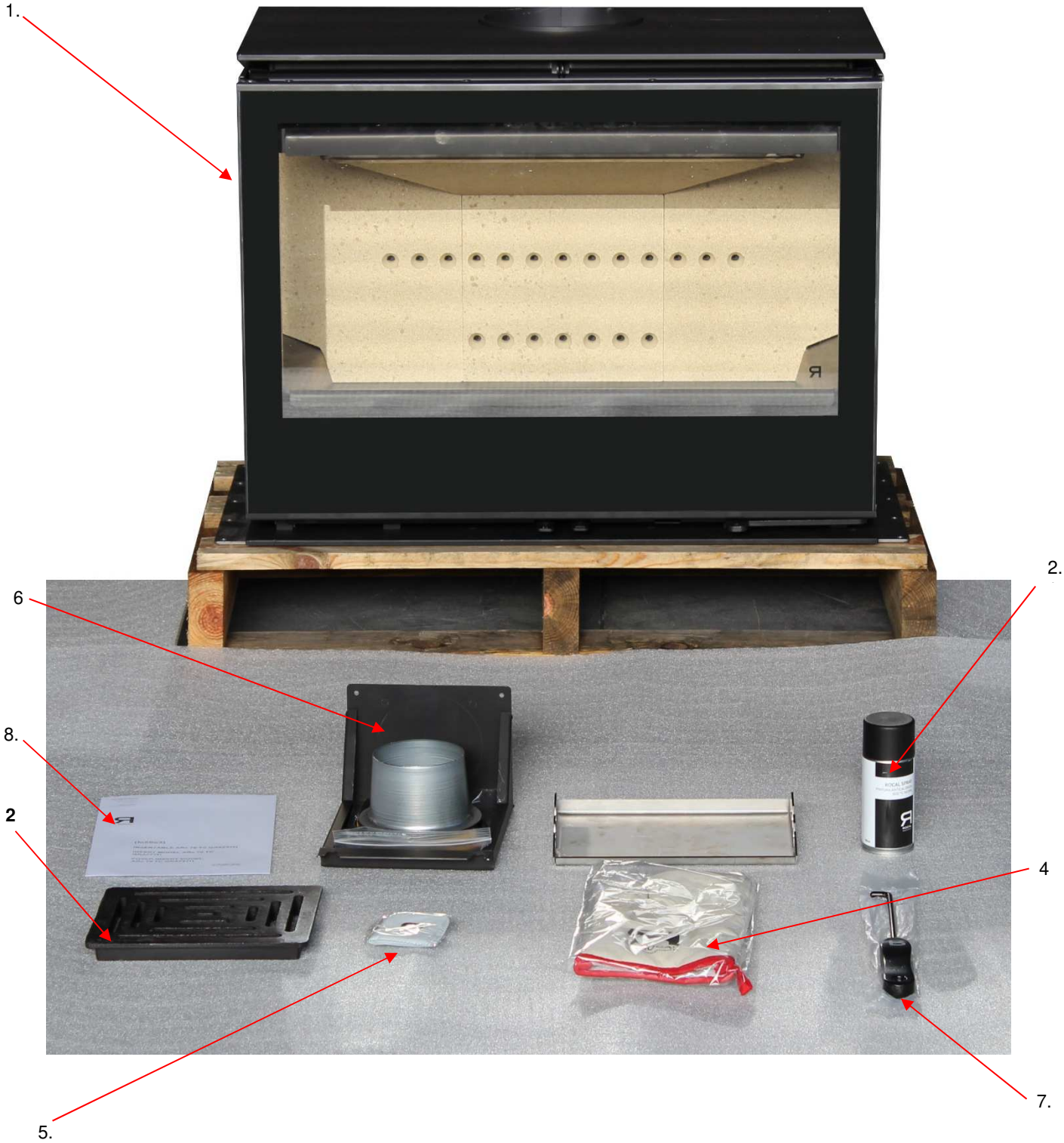






mm	**Habit 73 TC +T**	**Habit 93 TC +T**
A	730	930
B	567	592
F	430	430
G	143	143
H	180	180

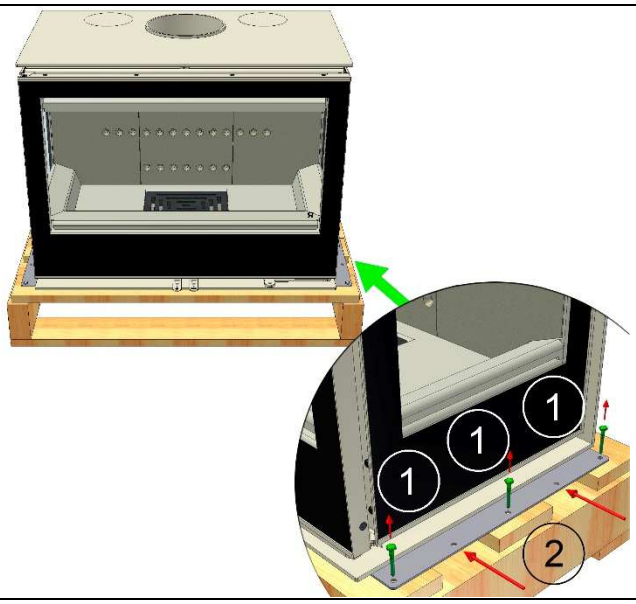
II



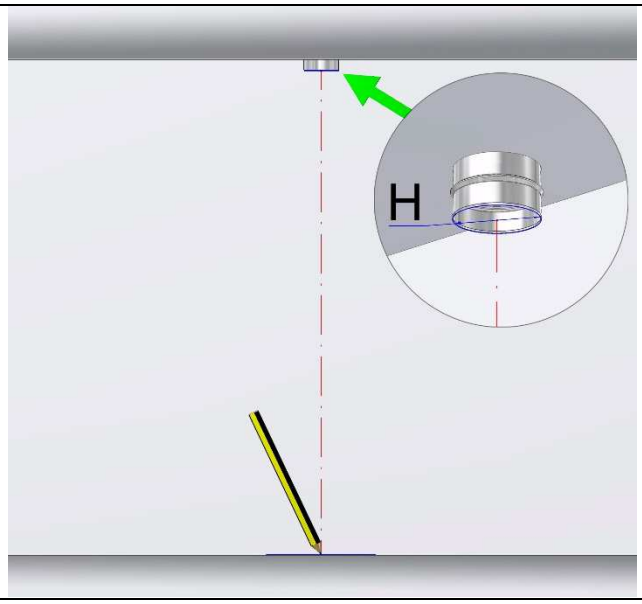
ANNEX

III

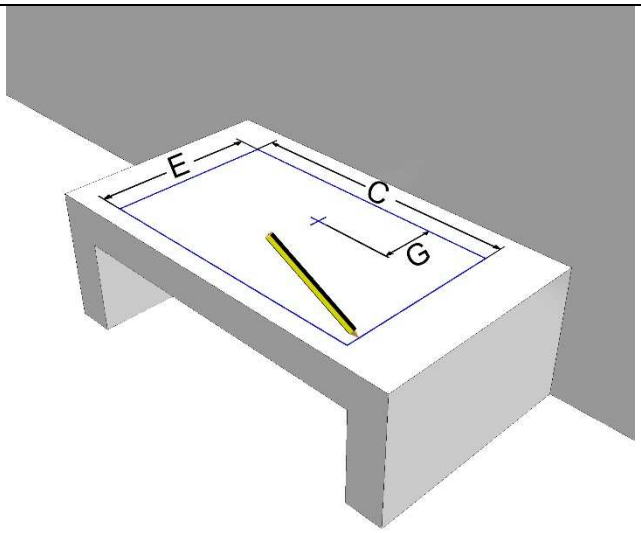
1



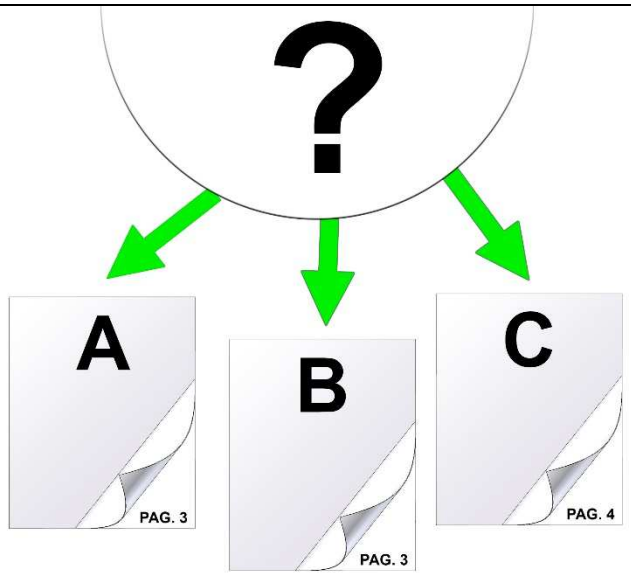
2



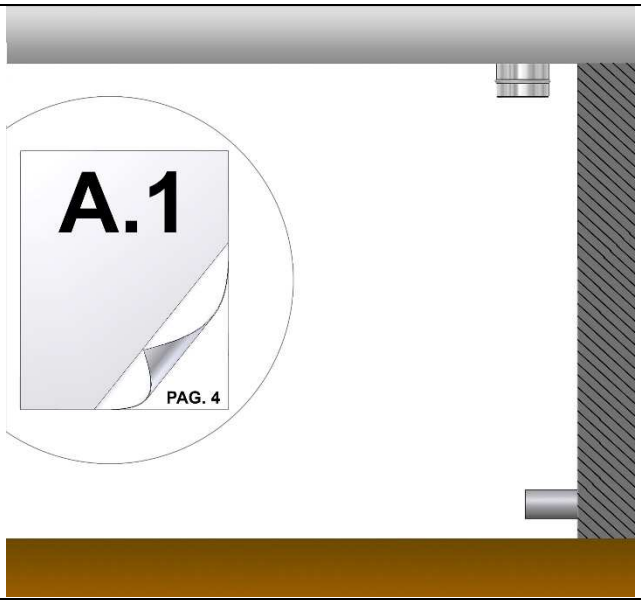
3



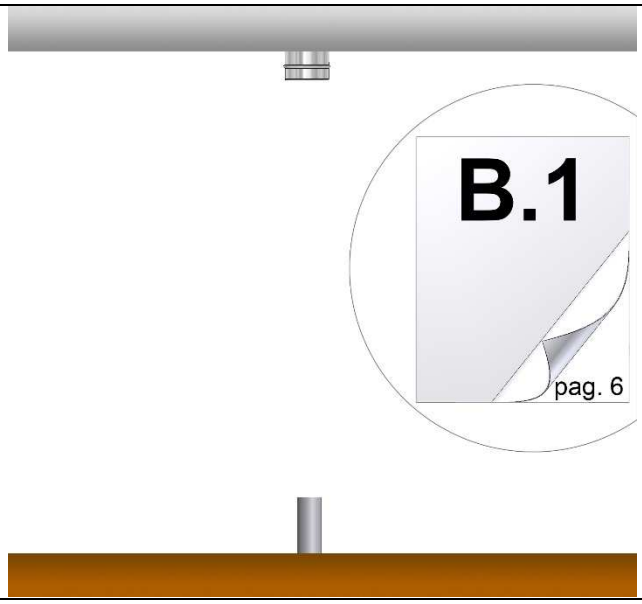
4



A

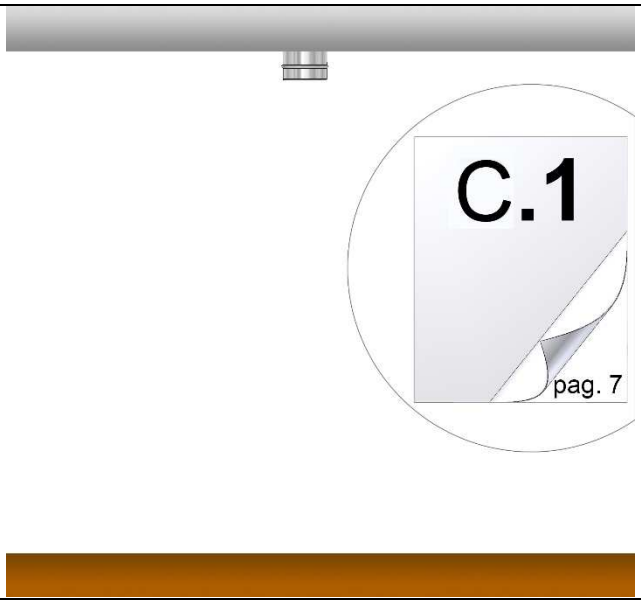


B

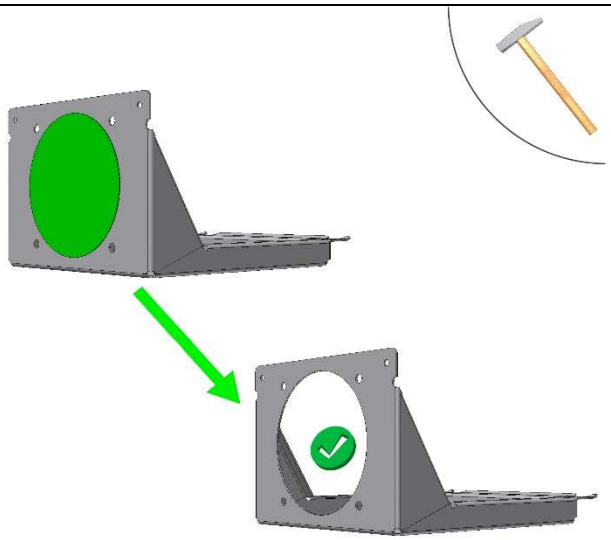


III

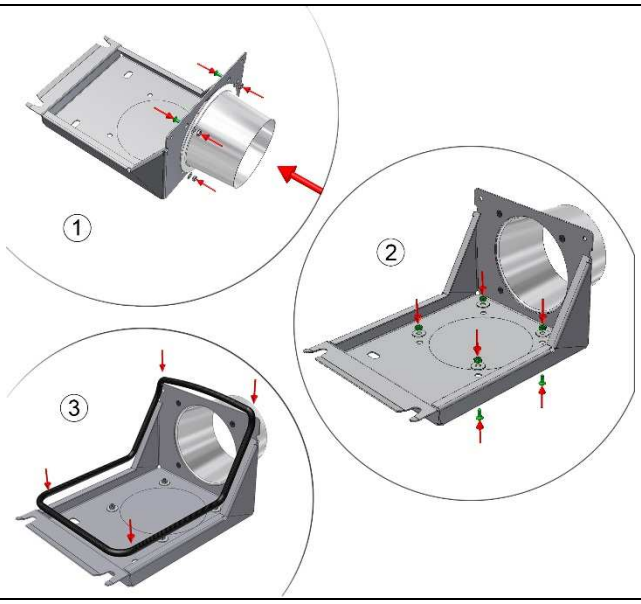
C



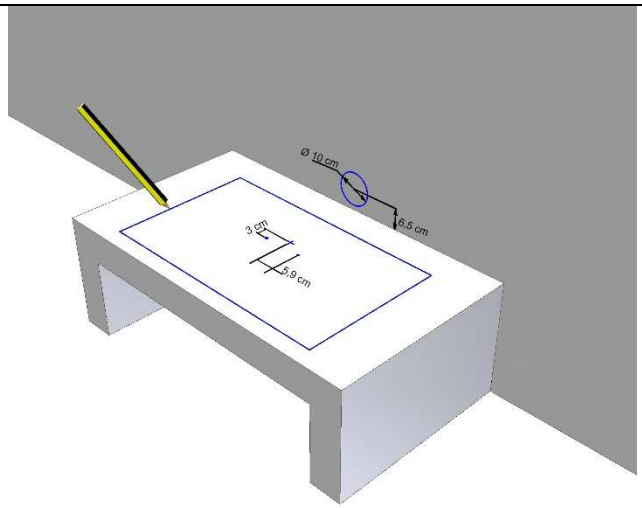
A.1



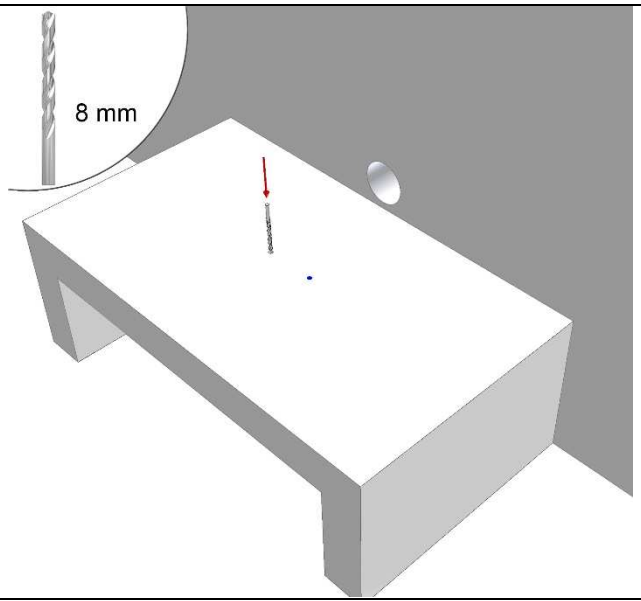
A.2



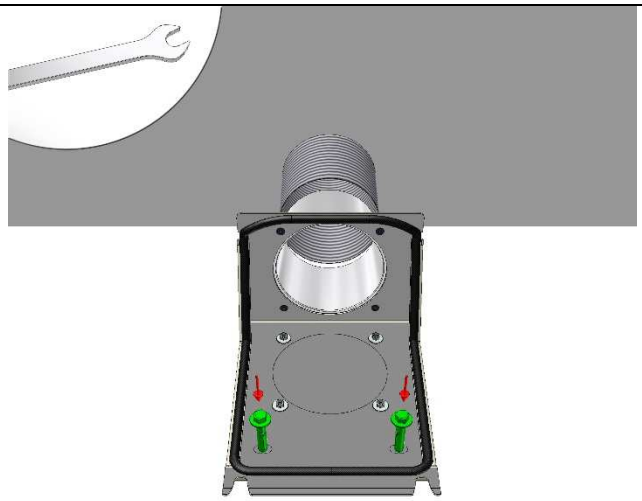
A.3



A.4



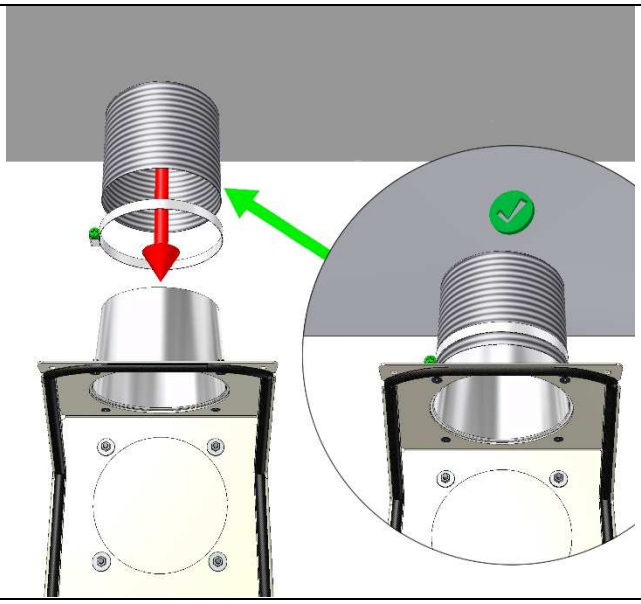
A.5



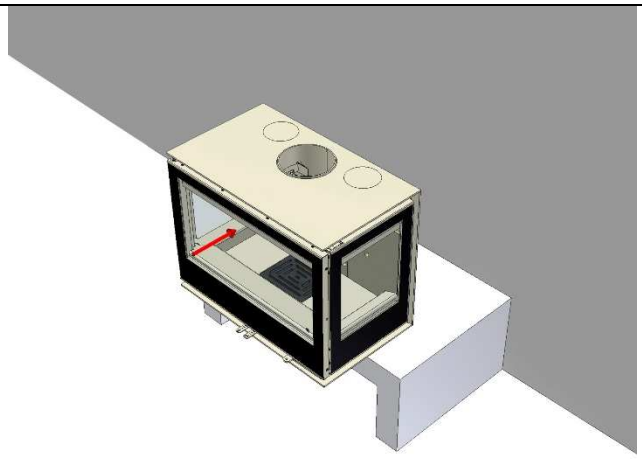
ANNEX

III

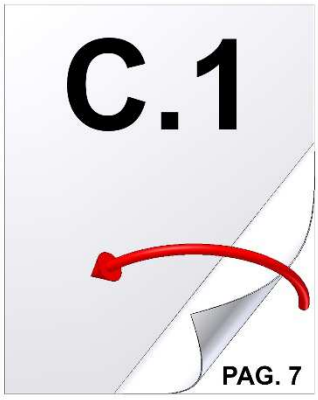
A.6



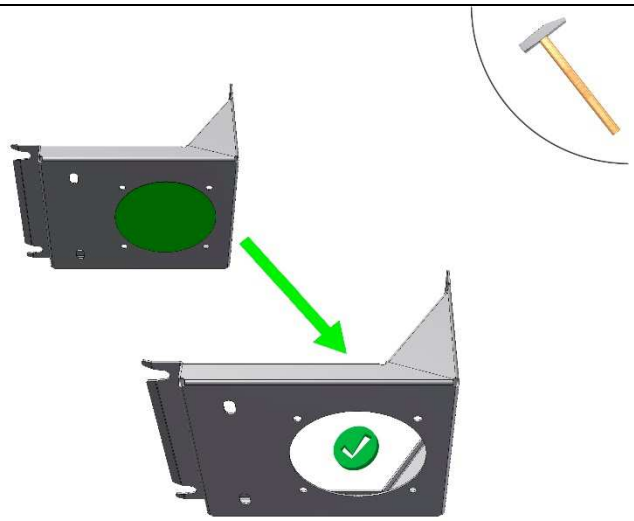
A.7



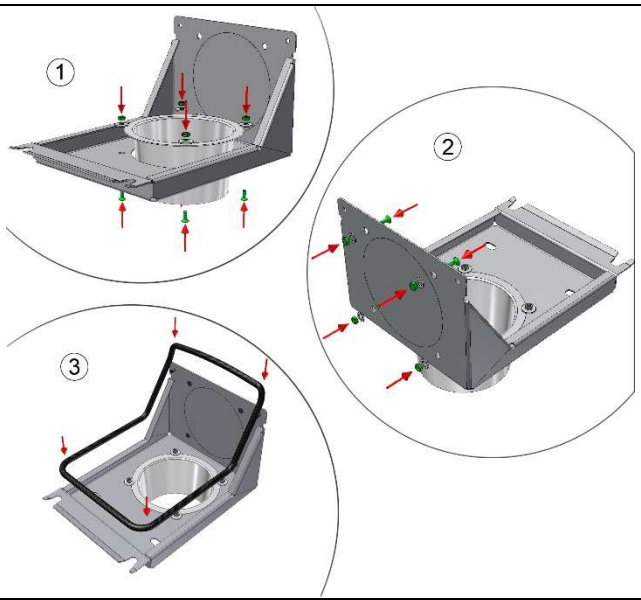
A.8



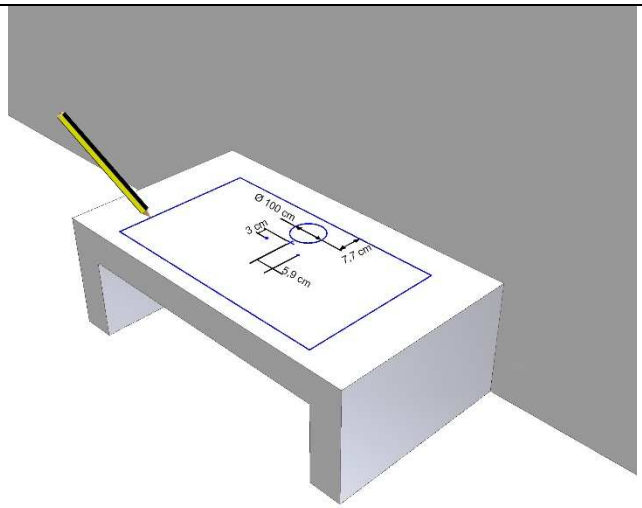
B.1



B.2

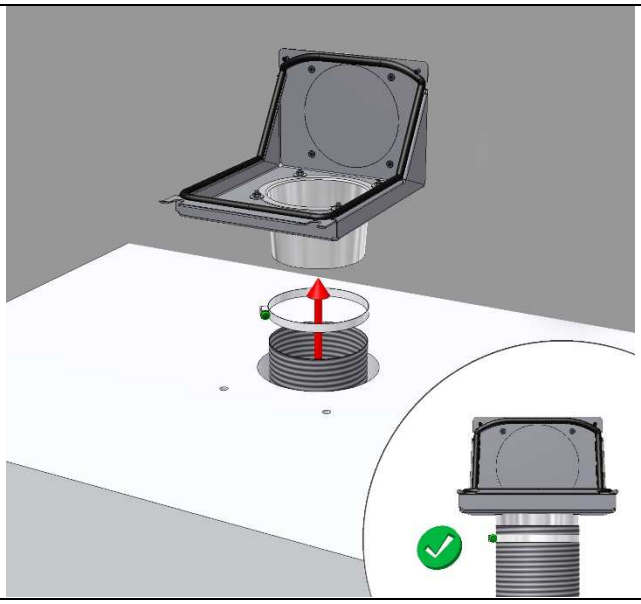


B.3

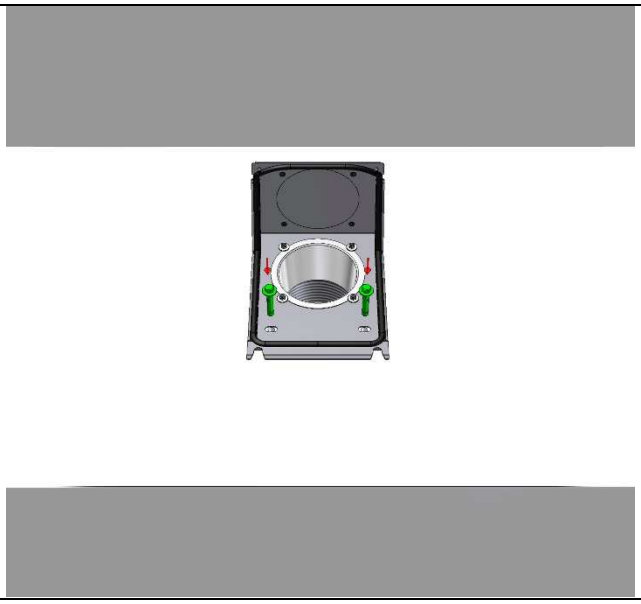


III

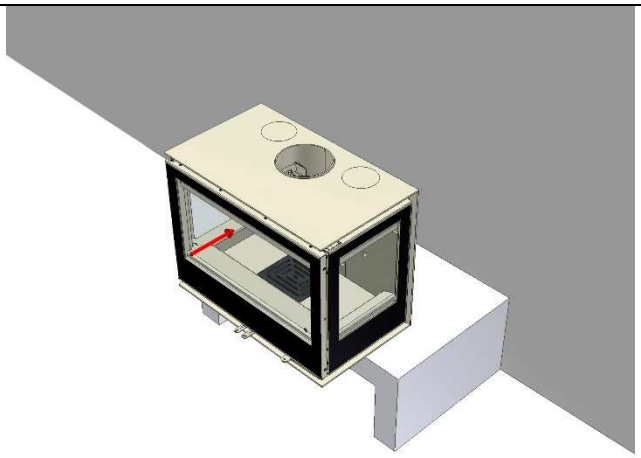
B.4



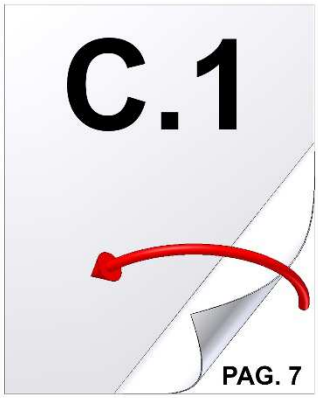
B.5



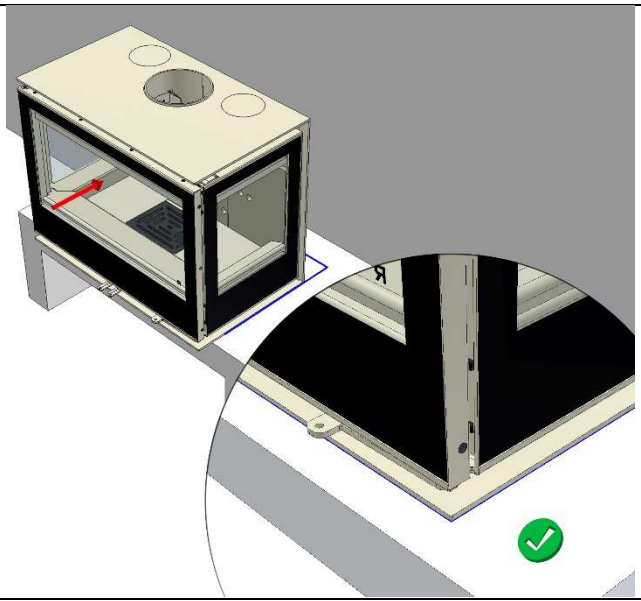
B.6



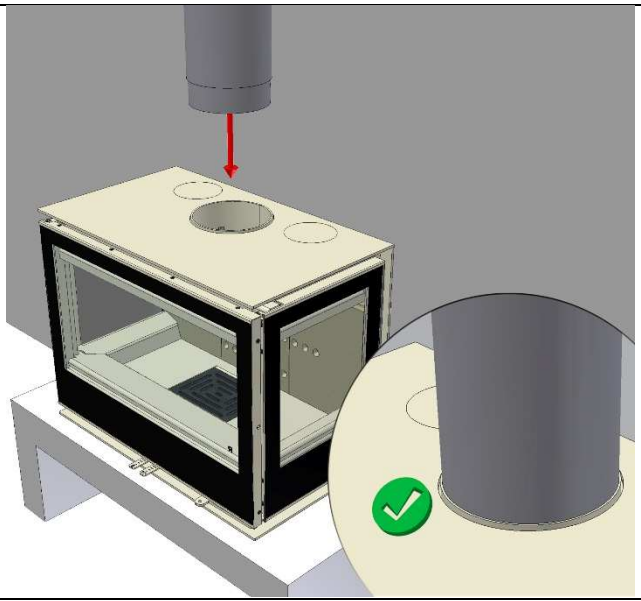
B.7



C.1



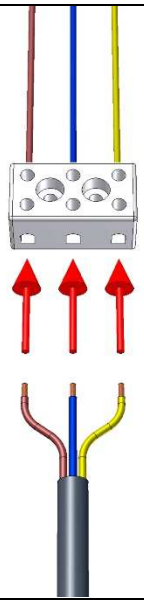
C.2



ANNEX

III

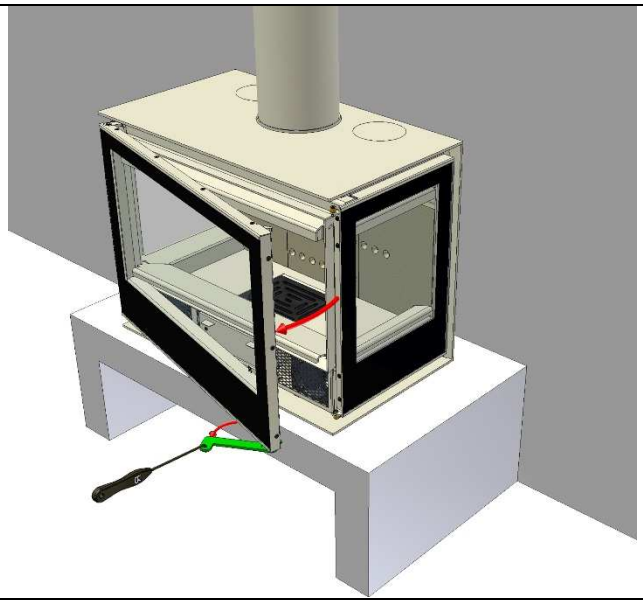
C. 4



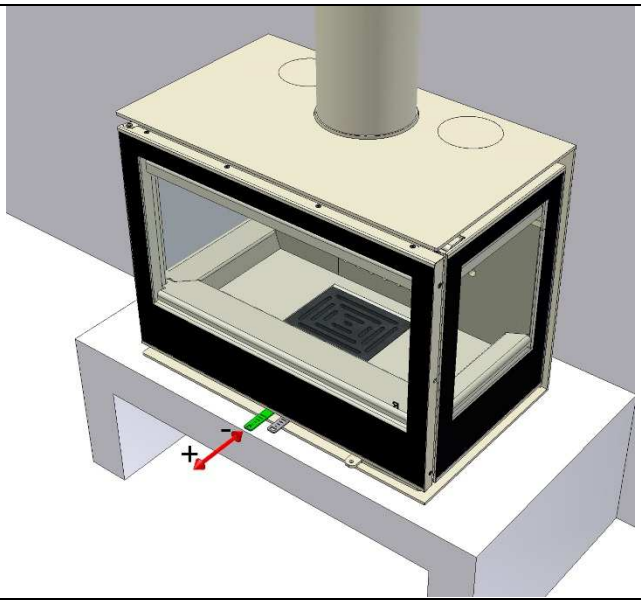
220/230 V AC
50/60 Hz

IV

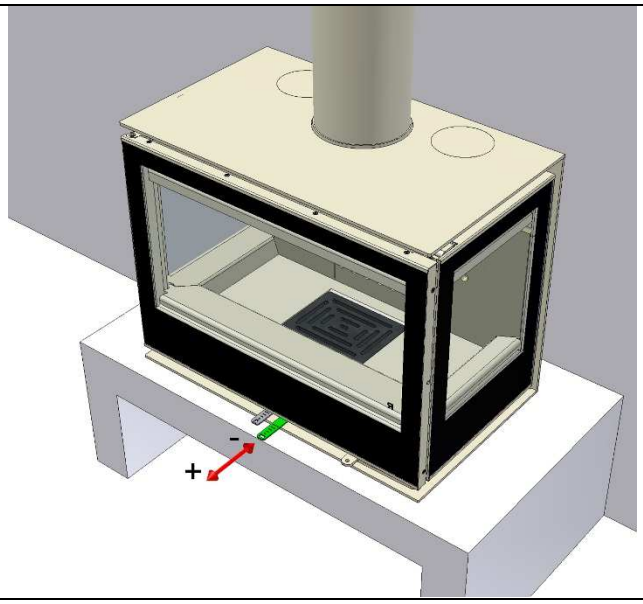
D.1



D.2



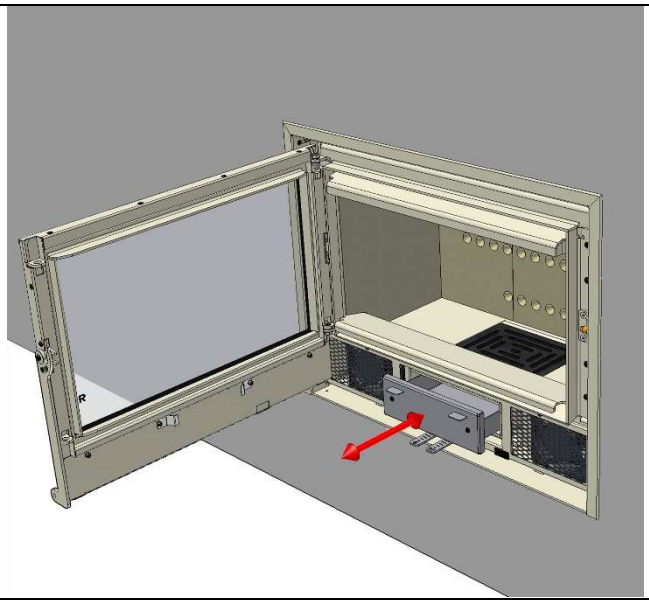
D.3



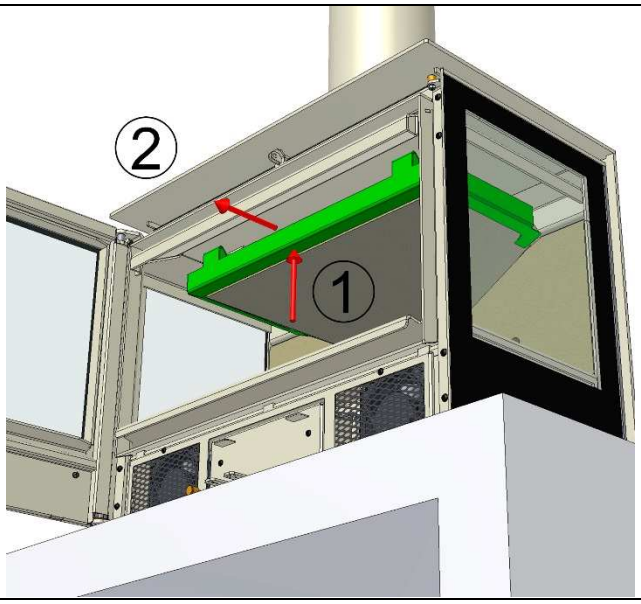
D.4



D.5



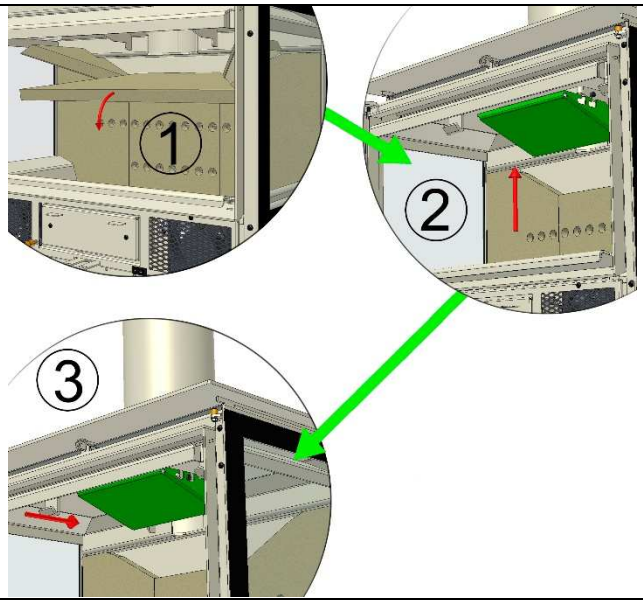
D.6



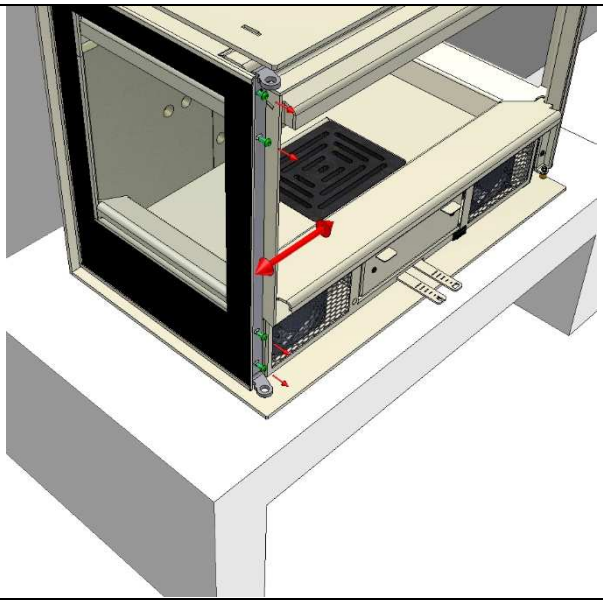
ANNEX

IV

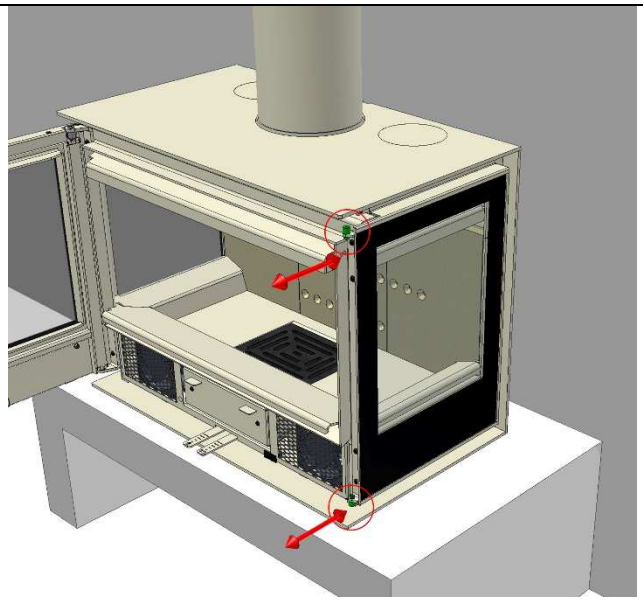
D.7



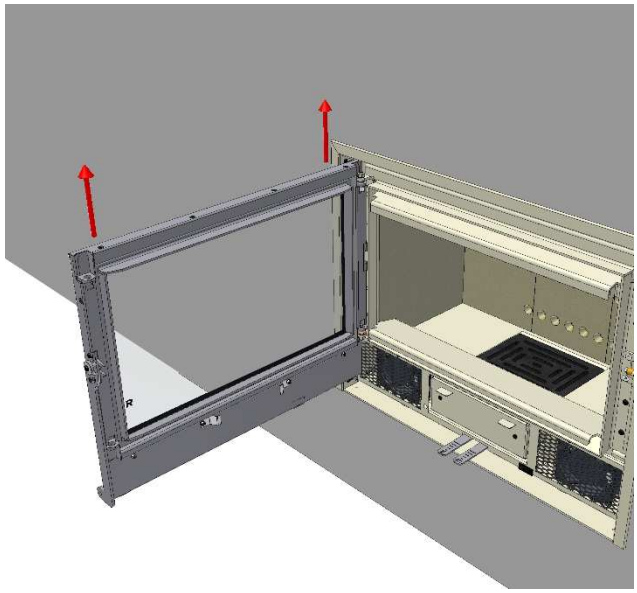
D.8



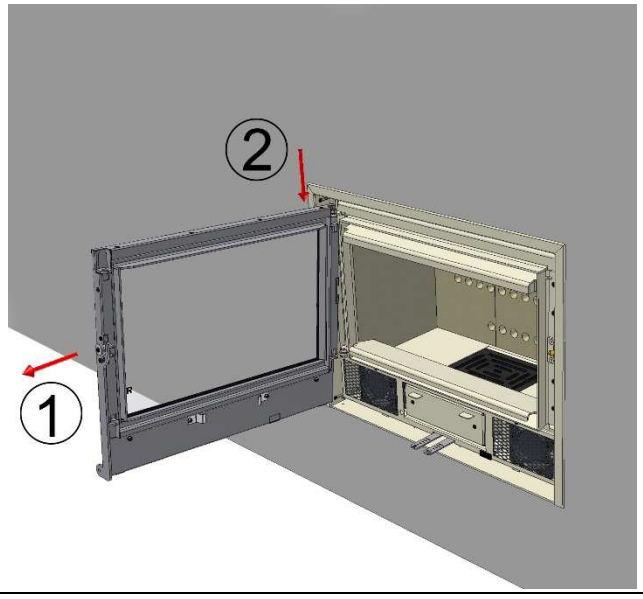
D.9



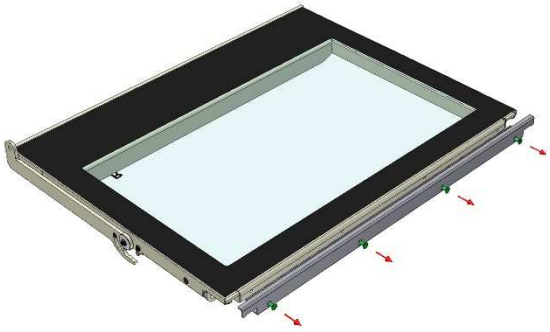
D.10



D.11

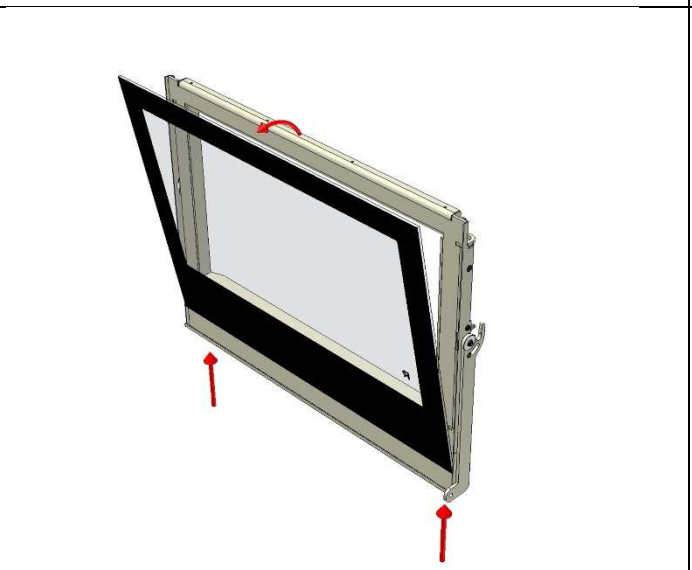


D.12

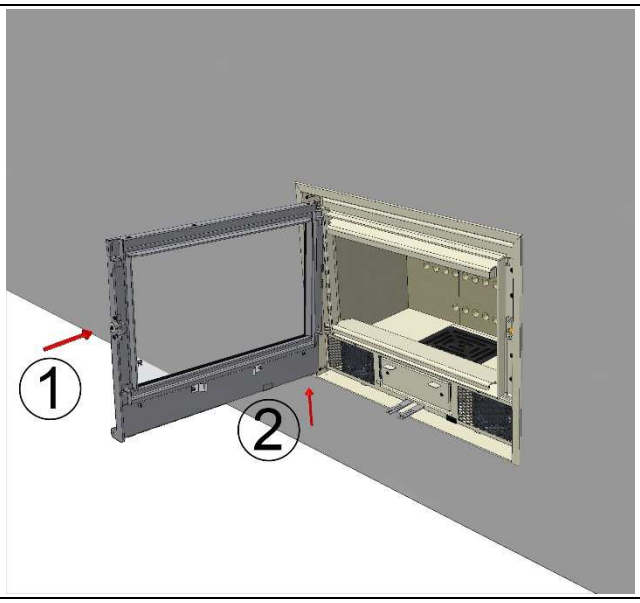


IV

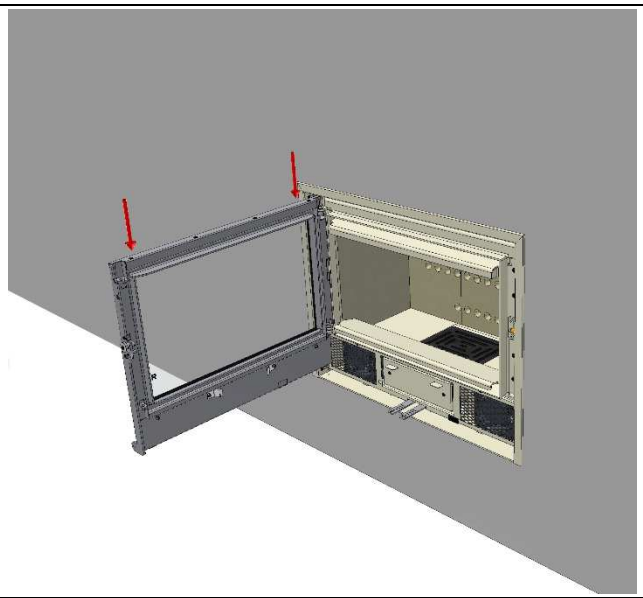
D.13



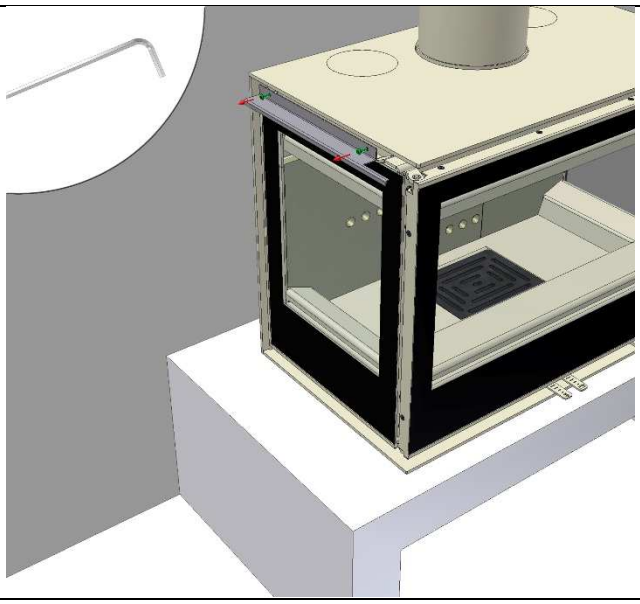
D.14



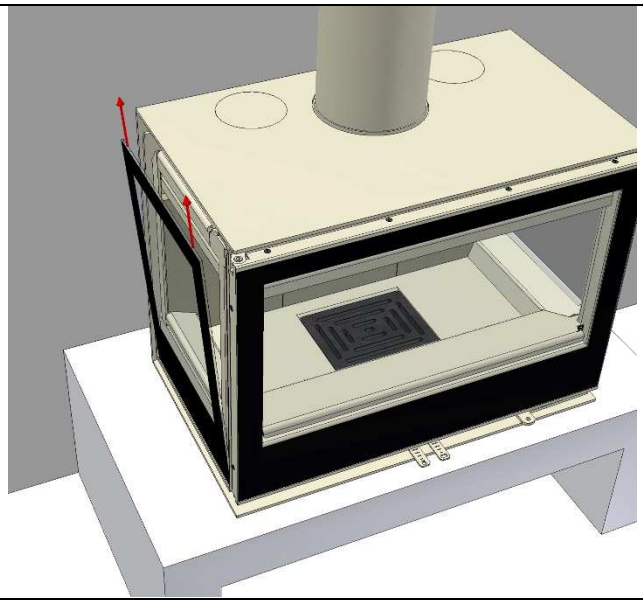
D.15



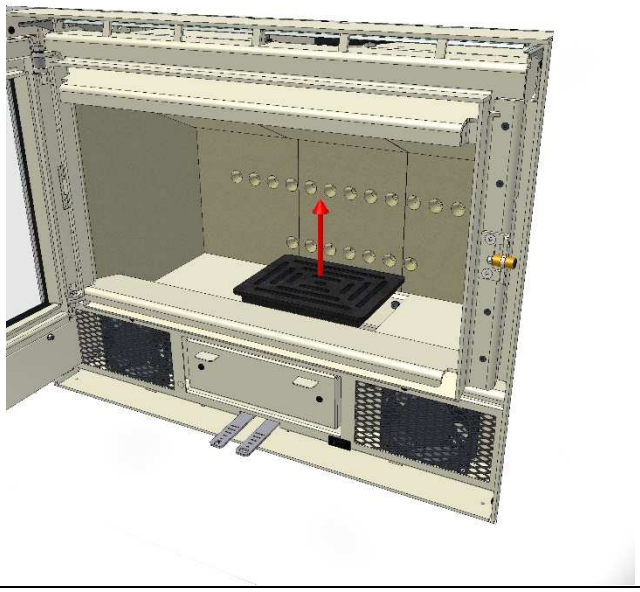
D.16



D.17

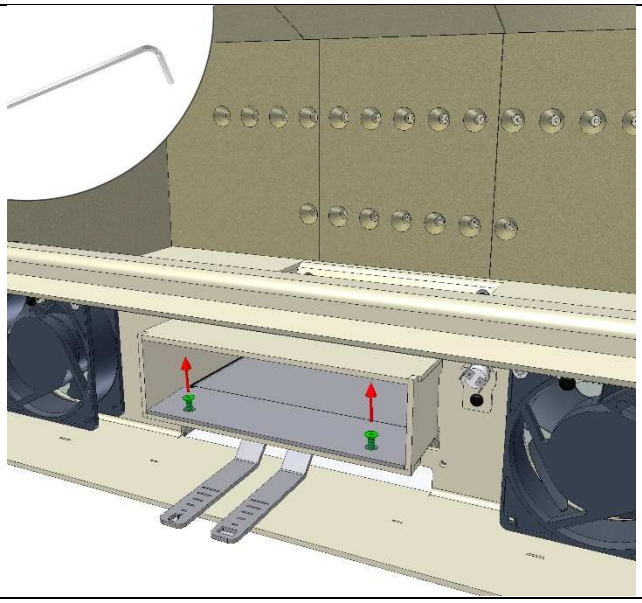


D.18

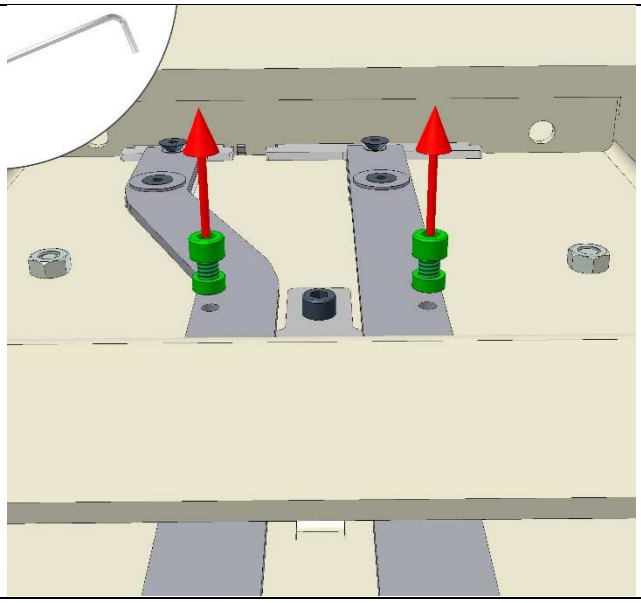


IV

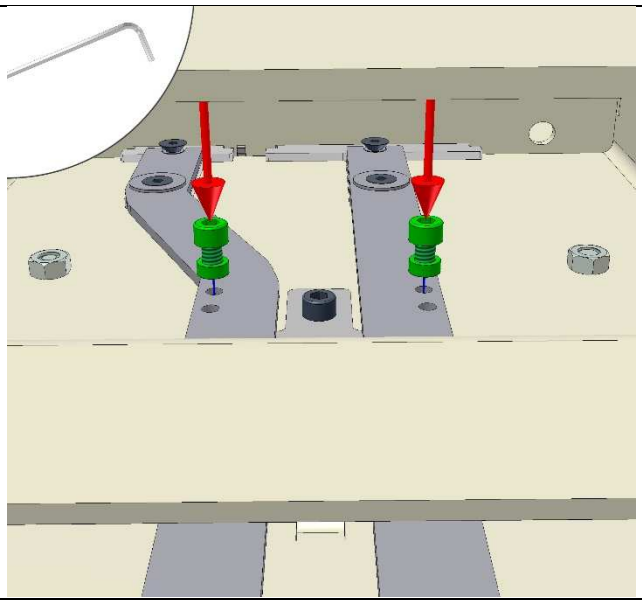
D.19



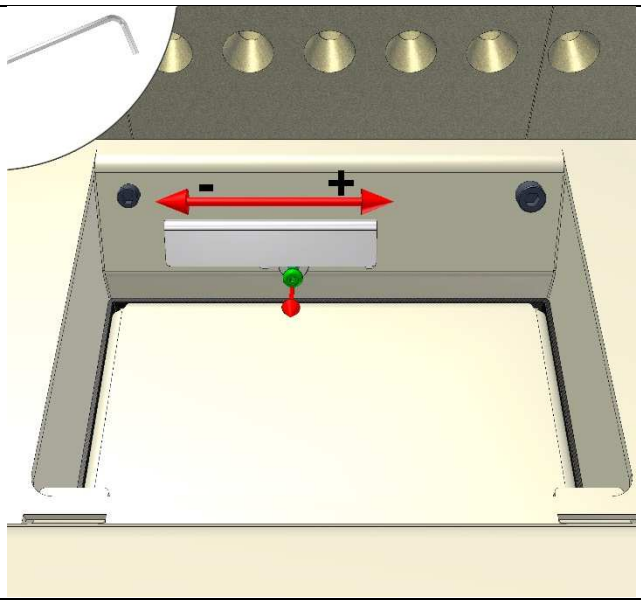
D.20



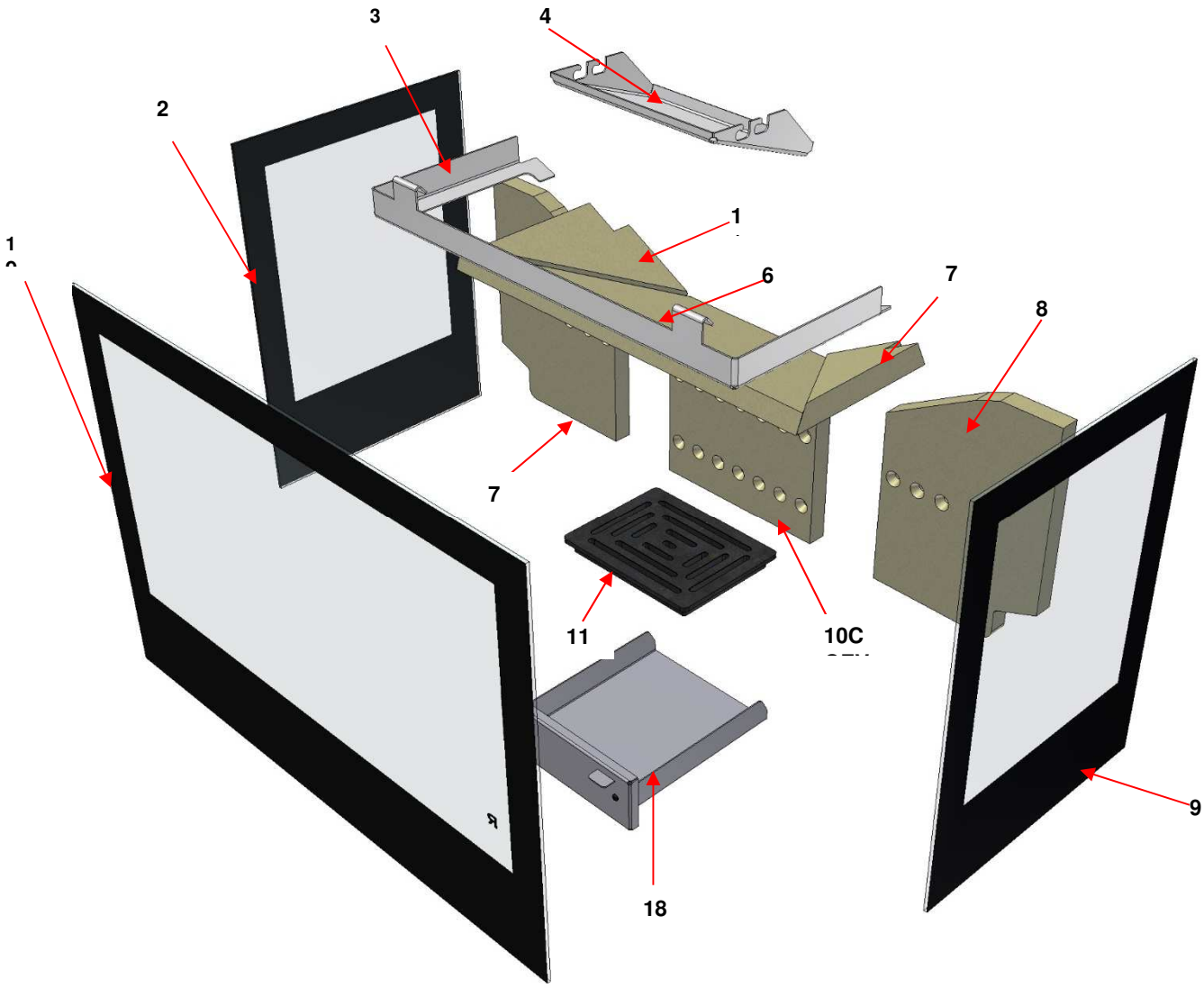
D.21



D.22

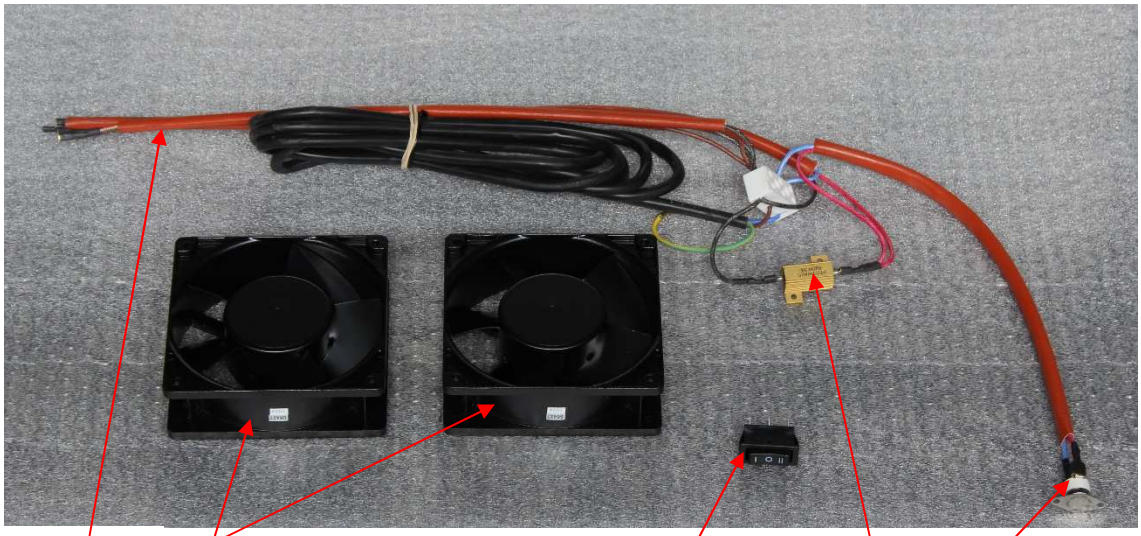


V

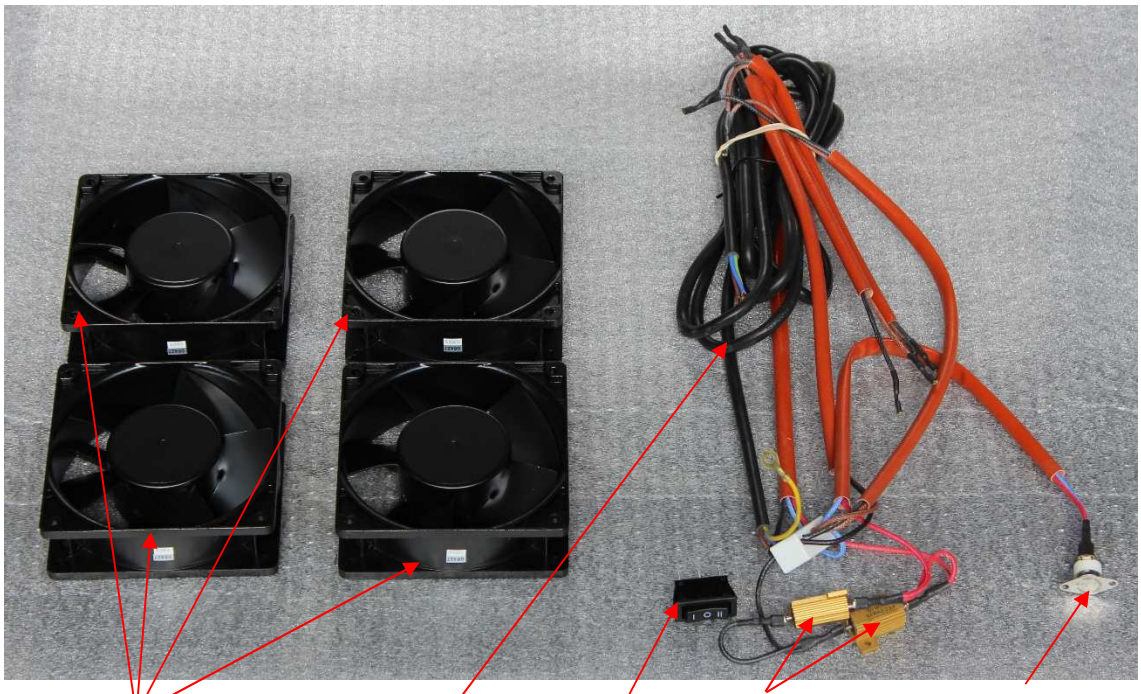


	CODES	
	Habit 73 TC +T	**Habit 93 TC +T**
1	M5963-200/1	M5965-200/1
2	M5963-200/2	M5965-200/2
3	M5963-30	M5965-30
4	M5963-14	M5965-14
5	VRM5963-3	VRM5965-3
6	VRM5963-1	VRM5965-1
7	VRM5963-2	VRM5965-2
8	VRM5963-6	VRM5965-6
9	M5963-200/2	M5965-200/2
10	VRM5963-4	VRM5963-4
11	FUM5900-400	FUM5900-400
12	VRM5963-5	VRM5965-5
13	M5963-28/29	M5965-28/29

Habit 73 TC +T



Habit 93 TC +T



Versión 6 (03/11/2021)



ROCAL

MANUFACTURAS SA

Manufacturas Rocal SA
Raval Sant Antoni, 2
08540 Centelles
Barcelona

www.rocal.es
man.rocal@rocal.es
T +34 93 8812451
F +34 93 8810631